РЕЦЕНЗИЯ

от: доц. д-р Полина Валентинова Цончева,

преподавател във ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“

относно: дисертационния труд на **Анета Руменова Димитрова**,

редовен докторант в катедра „Кореистика“, ФКНФ –

Софийски университет „Св. Климент Охридски“,

по професионално направление: 2.1 Филология,

докторска програма: „Езици на народите на Азия, Африка и Америка“ – Корейски език и общество,

за получаване на образователна и научна степен „доктор”

Тема на дисертационния труд: „СЕМЕЙНИТЕ ОТНОШЕНИЯ И ФАКТОРЪТ „ОБРАЗОВАНИЕ“ В РЕПУБЛИКА КОРЕЯ – МЕЖДУ КОНФУЦИАНСКИТЕ ТРАДИЦИИ И МОДЕРНОСТТА“

Научен ръководител: проф. д-р Светла Тодорова Къртева-Данчева

Настоящата рецензия е изготвена въз основа на решение на Научното жури (Протокол №1 от 24.03.2023 г.), формирано със Заповед № РД 38-125/14.03.2023 г. на Ректора на СУ „Св. Климент Охридски“ и утвърдено на Факултетен съвет на Факултета по класически и нови филологии от 07.03.2023 г.

1. **Данни за докторантурата и докторанта**

Анета Руменова Петкова е записана в редовна форма на обучение към катедра „Кореистика“ във Факултета по класически и нови филологии на СУ „Св. Климент Охридски“ (Заповед № РД 20-74 от 17.01.2020 г.) и е отписана с право на защита на 01.02.2023 г.

Предоставената документация е изчерпателна и отразява успешно полагане на предвидените по учебен план изпити от страна на докторанта, деклариране на оригиналност на изследването, както и доклад от извършена проверка за автентичност.

Приложената автобиографична справка представя докторантката като деен и отговорен млад човек със задълбочени и трайни интереси в областта на лингвистиката. Анета Димитрова последователно изучава английски, немски, руски, корейски, японски и ползва шведски език. Работните позиции, които е заемала докторантката са насочени към обработка, резюмиране и анализ на бази данни, което е допринесло за израстването ѝ като изследовател с аналитично мислене. Паралелно с това от 2014 г. Анета Димитрова работи като хоноруван преподавател в Софийския университет, където води лекции и упражнения по корейски език, странознание, съвременно корейско общество, отношения между половете и семейни трансформации в Република Корея.

Докторантката е представила седем публикации по темата на дисертационния труд, три от които все още под печат.

1. **Представяне на дисертационния труд и автореферата**

Дисертационният труд, предложен за публична защита съдържа увод, 3 глави, заключение и 3 приложения в общ обем 184 страници. Поместените в библиографията 164 заглавия са съответно на български, английски и корейски език. Докторантката е използвала данни и от 54 медийни източника на английски и корейски език.

В *Увода* ясно са маркирани поставените в изследването цели – да се проследят и анализират „конфуцианските ценности като концептуална рамка за разбиране на корейските семейни процеси, структури, отношения и роли, както в семеен, така и в социален контекст, и да се докаже характера на връзката между образователните нужди на семейството и отношенията и изборите на членовете му в семеен и индивидуален план“ (дисертационен труд, с.7). Реализирането на целите е обвързано с изпълнението на прецизно обмислени и добре систематизирани задачи. Обектът и предметът на изследването също са надлежно очертани.

В рамките на *Увода* докторантката прави научно предположение, което структурира в две части. Първата част е насочена към подлагане на научно доказване на влиянието на конфуцианството върху съвременното корейско семейство, от което произтичат определени „социални проблеми в държавата и изострено неравенство и неразбирателство между половете“ (дисертационен труд, с.8). Втората част от хипотезата е свързана с доказване на образованието, като водещо във формирането на семейните отношения, определянето на ролите, формата и състава на семейството.

В първа глава на дисертационния труд – „Същност и особености на корейското семейство“ е направен преглед на „характеристиките и особеностите на корейското семейство“. Дисертантката предлага съпоставка между традиционното и модерното и представя еволюцията на семейните роли. В отделна точка са изведени и поотделно разгледани всички по-важни аспекти от отношенията в съвременното корейско семейство, както и новите семейни форми, продиктувани от изменените обществени потребности и нагласи.

Във втора глава, озаглавена „Образованието и неговото влияние върху семейните отношения от периода на Чосон до днес“ е представена ролята на образованието в корейското общество и разрасналата се до невъобразими мащаби тенденция за задължително допълващо платено образование, произтичаща от традиционните конфуциански възгледи. Дисертантката прави детайлен хронологически преглед на проблемите, които предизвиква разпространението на частното обучение („частните уроци“) – „задълбочаване на неравенството в образованието, голяма финансова тежест за родителите, неблагоприятно въздействие върху официалната училища система и тежки психологически вреди върху децата“ (дисертационен труд, с. 66) и безуспешните засега опити от страна на официалните власти то да бъде ограничено. Въз основа на събраните и обработени в тази глава статистически данни и социални проучвания Анета Димитрова заключава, че „образованието в сянка в Корея представлява сливане на култура и функционалност“ (с.71). Съгласно традиционните конфуциански възгледи, които и до днес са силно вплетени в корейската култура, „образованието е най-висша цел и най-сигурният начин за издигане в обществото“ (с.71). Ето защо, независимо от спорната ефективност на допълнителните уроци за по-доброто представяне на обучаемите в изпитите за приемане в университет, родителите продължават да инвестират в тях, вероятно, както и дисертантката отбелязва, възприемайки ги „като символ на престиж и успокоение, че се прави всичко за по-добрите възможности на детето“ (с.71).

Фокус в трета глава – „Взаимоотношенията между половете и социалните последствия от сблъсъка на конфуцианството със съвременната реалност“ представляват „множеството социални проблеми, пред които са изправени Република Корея и нейното население, вследствие на несъвместимото бреме на традиционното с реалността на съвремието.“ (дисертационен труд, с.12). В заключение Анета Димитрова обобщава, че конфуцианските норми са все още дълбоко вплетени в корейското общество, семейство и човешки взаимоотношения (с. 142). Това води до сблъсък и несъответствие между традиционното със спецификите на съвременния свят, както и до появата на редица социални феномени „като соло култура…, полово неравенство, култура на прекомерно образование, отказ от брак, раждане и дори от семейство, както и впоследствие бедно застаряло население и недостиг на работна ръка“ (с. 142). Тревожна е тенденцията, която очертава дисертантката в посока към „страх от обвързване“, поява на остри феминистични и анти-феминистки настроения на всички нива в съвременното корейско общество.

От друга страна, в т.нар. „поколение без смисъл“ или *муминседе* много ярко очертани са „предпочитанията на младите за спокоен живот, свобода и индивидуализъм“ (с.124). Младите хора видимо се отдръпват от традиционните конфуциански ценности, които засилват конкуренцията и забързват всекидневието, поставяйки успеха в образованието в центъра на човешкия живот.

В *Заключението* са изведени и систематизирани всички по-важни изводи, до които достига Анета Димитрова в своето изследване. Интересно е наблюдението, което предлага дисертантката по отношение на способността на конфуцианските традиции да се трансформират, разширявайки връзката баща-син с тази между майката и дъщерята, а „семейните отношения не са тези между съпрузите, а между родителите и децата“ (с.146), като същевременно запазват ключовата си роля за съвременното семейство. Това е видно и от все така силното влияние на родителите на съпруга върху избора на брачен партньор и върху отношенията в новосъздаденото семейство.

Приложенията, включени в дисертацията допълват по подходящ начин текста на изследването. Първото от тях представлява Речник на термини, изрази и неологизми, отнасящи се към семейните отношения и новите социални феномени в Корея. Приложение 2 обхваща поговорки, пословици и изрази, свързани със семейството, а Приложение 3 включва графики и таблици с основна статистика, въз основа на която са изготвени част от анализите на съвременното състояние на корейското семейство.

Авторефератът се състои от 31 страници, структуриран е според изискванията за подобен род научна публикация и коректно отразява съдържанието на дисертационния труд, изводите и приносните в изследването моменти.

**3. Актуалност и значимост на представения в дисертационния труд проблем**

Актуалността на темата според дисертантката е продиктувана от факта, че семейството, бидейки най-старата и устойчива социална единица, със своите специфики, от гледна точка на корейската култура и нейното минало и настояще, продължава да стои във фокуса на редица изследователи в световен мащаб – от „развитие (Им 1966), транснационални форми (Финч и Ким 2012; Ча и Ким 2013), ценности (Ян и Росенблат 2008) и роли (Ким 2001; Пьон 2002)“ (дисертационен труд, с.11). Както отбелязва Анета Димитрова, наличните цялостни монографски изследвания не са насочени към промените, настъпили в корейското общество през последните 10 – 20 години (пак там, с.11). Дисертантката отбелязва, че дисертационният труд надгражда съществуващите в световната наука разработки с проследяване и анализ на взаимовръзката между семейството, конфуцианството и образованието, като са разгледани съвременните феномени и социални проблеми, продиктувани именно от тази обвързаност.

Значимостта на представения дисертационен труд е безспорна и се състои в запълване на бяло поле в научното знание не само в България, но и в световен план. Предвид ролята на конфуцианството в китайското и японското общество, изследването поставя основа за по-нататъшни бъдещи проучвания на образователните нужди, процесите и феномените в съвремието на тези източноазиатски култури.

**4. Основни изводи и научни приноси на дисертационния труд**

Основните приноси на дисертационния труд (6 на брой) са коректно и точно изложени от дисертантката на стр. 28 от Автореферата и на стр. 150 от дисертационния труд.

„1. Дисертационното изследване представлява първото в България проучване на семейните отношения в Република Корея.

2. Проследява традиционните конфуциански ценности, които са водещи в семейните отношения в Корея и до днес.

3. Обвързва конфуцианството и образованието с традиционното и съвременно семейство и изяснява взаимовръзката и влиянието им.

4. Анализира влиянието на образованието върху човешките избори като тези на партньор и брой деца, както и мястото му в реорганизирането на семейните отношения с насоченост към детето и образователните му нужди.

5. Проследява корените на систематичното полово неравенство, както и непрякото влияние на конфуцианството върху други социални проблеми като нежеланието за сключване на брак и ниската раждаемост.

6. Представя нови социални феномени като соло културата, поколението *сампо*, *голд мис* и т.н. и ги проследява до бремето на традиционните очаквания и финансовите изисквания на образованието.“ (дисертационен труд, с. 150).

Похвално е, че Анета Димитрова не възприема завършването на тази разработка като финал на работата по темата. Напротив, тя задава насоки за евентуални допълващи бъдещи проучвания.

**5. Мнения, препоръки и бележки**

Предложеният за публична защита дисертационен труд е добре структуриран. Поставените в началото на изследването цели и задачи, както и подходящо подбраните изследователски методи гарантират логически издържано излагане на мисълта. Разработката е в достатъчна степен аналитична, което доказва възможностите на дисертанта за провеждане на самостоятелно оригинално научно изследване с подбор, систематизация и обработка на солиден по обем материал.

Бележките, които мога да отправя са насочени към отделни технически, граматически и пунктуационни неточности, които откриваме в текста, като те по никакъв начин не накърняват стойността на изследването.

**6. Заключение и предложение**

С оглед на всичко казано дотук, считам, че дисертационният труд представлява оригинално изследване на актуален и значим в световен план проблем с безспорен принос в българската и световната наука. Категорично спазени са всички изисквания към подобен род научни разработки, което ми дава основание да дам своята положителна оценка и убедено да препоръчам на членовете на уважаемото научно жури да гласуват „ЗА“ присъждането на образователната и научна степен „доктор“ на Анета Руменова Димитрова.

15 май 2023 г.

Велико Търново доц. д-р ПОЛИНА ЦОНЧЕВА